



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
22 August 2016  
Russian  
Original: English

---

**Совет по правам человека**  
**Рабочая группа по универсальному**  
**периодическому обзору**  
**Двадцать шестая сессия**  
31 октября – 11 ноября 2016 года

**Национальный доклад, представленный**  
**в соответствии с пунктом 5 приложения**  
**к резолюции 16/21 Совета по правам человека\***

**Тимор-Лешти**

---

\* Настоящий документ воспроизводится в том виде, в каком он был получен.  
Его содержание не означает выражения какого бы то ни было мнения со стороны  
Секретариата Организации Объединенных Наций.

GE.16-14512 (R) 140916 150916



\* 1 6 1 4 5 1 2 \*

Просьба отправить на вторичную переработку



## I. Введение

1. В 2012 году Тимор-Лешти получил рекомендации Рабочей группы по универсальному периодическому обзору, принятые 14 октября 2011 года в ходе двенадцатой сессии Рабочей группы по универсальному периодическому обзору (УПО) общим количеством 125 рекомендаций, при этом делегация Тимора-Лешти приняла 88 рекомендаций, в то время как 36 последних рекомендаций решением Совета министров были приняты к сведению для обсуждения и тщательного изучения в Тиморе-Лешти, чтобы представить ответ Рабочей группе Совета по правам человека в марте 2012 года в Женеве. В течение периода осуществления по некоторым из рекомендаций, вынесенных Тимору-Лешти, были приняты последующие меры, которые в настоящий момент успешно выполняются; в то же время некоторые рекомендации все еще находятся в стадии рассмотрения, ожидая принятия Тимором-Лешти рекомендаций Рабочей группы по механизму УПО от 2011 года.

2. Таким образом, Тимор-Лешти представит обновленную информацию по рекомендациям, которые осуществляются в порядке приоритетности в соответствии с Национальным стратегическим планом развития (СПР), включая данные о препятствиях и трудностях, с которыми Тимор-Лешти столкнулся в ходе выполнения этих рекомендаций, с тем чтобы продемонстрировать открытость и добросовестность Тимора-Лешти в отношении механизма УПО Рабочей группы Совета по правам человека. Государство Тимор-Лешти и его народ полны решимости совершенствовать и развивать меры по поощрению и защите прав человека в Тиморе-Лешти на основе культуры «взаимного уважения и недискриминации». Такая решимость появилась у Тимора-Лешти после восстановления его независимости 20 мая 2002 года и окрепла с ратификацией международных конвенций в области прав человека.

3. Настоящий доклад направляется в рамках второго цикла представления докладов по УПО и охватывает изменения в области прав человека в стране и прогресс, достигнутый Тимором-Лешти; в нем также дается описание препятствий и проблем, с которыми Тимор-Лешти столкнулся в процессе обеспечения защиты прав человека, а также препятствий и проблем, с которыми он столкнется в будущем.

4. Тимор-Лешти признает, что механизм УПО является важным элементом процесса развития прав человека в Тиморе-Лешти. Кроме того, УПО является одним из инструментов укрепления потенциала государств-членов, направленного на эффективную и свободную защиту ими прав человека на национальном и международном уровнях.

## II. Методология

5. Данный доклад в рамках второго цикла УПО был подготовлен при максимальной поддержке Консультативной группы по правам человека Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти. Подготовка настоящего доклада координировалась основной группой из шести (6) человек и проходила под эгидой Министерства юстиции, которое приняло на себя полную ответственность за выполнение этой задачи при активном содействии 33 муниципальных координаторов и координаторов профильного министерства.

6. Техническая группа провела консультации с широкой общественностью и всеми субъектами в виде публичных консультаций на национальном уровне с

участием ключевых структур, таких как отраслевые министерства, организации гражданского общества, представители религиозных общин, Национальная полиция Тимора-Лешти (НПТЛ), Силы обороны Тимора-Лешти (Ф-ФДТЛ), медицинские работники, сотрудники национального института по правам человека (Омбудсмена) и учреждений Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти, с целью собрать надежные данные и информацию об осуществлении рекомендаций УПО от Консультативной группы по правам человека Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти; эти консультации стали важной частью подготовки данного доклада. Методология включала групповые обсуждения и совещания в формате круглого стола.

7. Структура настоящего доклада основана на руководящих указаниях Совета по правам человека Организации Объединенных Наций, которые охватывают обязательства государства по ратификации международных договоров и укреплению институтов, по оказанию поддержки уязвимым группам населения, а также по обеспечению экономических, социальных и культурных прав.

### **III. Достигнутые результаты и встреченные трудности в деле защиты и поощрения прав человека в Тиморе-Лешти**

#### **A. Ратификация международных договоров**

8. Государство Тимор-Лешти прилагает усилия по соблюдению своих обязательств в отношении международных договоров в области прав человека, как об этом говорится в его национальных докладах, и в настоящее время занимается подготовкой людских и финансовых ресурсов и стремится повышать свой институциональный потенциал, чтобы обеспечить осуществление этих международных инструментов в будущем, когда в соответствии с рекомендацией Совета по правам человека Организации Объединенных Наций (**рекомендации 79.1 и 79.8**) будут подписаны и ратифицированы Конвенция о правах инвалидов и Факультативный протокол к ней.

9. В соответствии с подпунктом f) пункта 3 статьи 95 Конституции Демократической Республики Тимор-Лешти (КДРТЛ), касающимся ратификации, вопросы одобрения и расторжения соглашений, а также вопросы ратификации международных договоров и конвенций входят в компетенцию Национального парламента. Конкретным примером является ситуация с ратификацией Конвенции о правах инвалидов и Факультативного протокола к ней в соответствии с рекомендациями Комитета и Совета по правам человека Организации Объединенных Наций, когда Национальный парламент ожидает предложения от правительства, поскольку оно проводит политику по созданию благоприятных условий и изучению и рассмотрению всех обстоятельств, связанных с правами человека, включая финансовые последствия и содержание конвенций, подлежащих ратификации, чтобы принять решение о том, будут ли они ратифицированы частично или полностью с учетом политики и потенциала правительства по подписанию и ратификации этих конвенций, принятию на себя всех последствий и обязанностей, а также соблюдению своих обязательств по осуществлению<sup>1</sup> (**рекомендации 79.1 и 79.8**).

## **В. Сотрудничество с механизмами ООН по правам человека**

10. Государство Тимор-Лешти признает, что как государство-участник большинства международных договоров по правам человека оно с опозданием представляло доклады соответствующим органам после ратификации этих договоров. Несмотря на задержки с представлением, государство Тимор-Лешти выполнило свои обязательства в качестве государства-участника и использовало все возможности для подготовки первоначального доклада и периодического доклада по КЛДЖ, первоначального доклада, а также объединенного второго и третьего доклада по КПП, первоначального доклада по МКПТМ и первоначального доклада по КПП. В настоящее время государство Тимор-Лешти участвует в проведении публичных консультаций по проекту своего первоначального доклада по МППП и будет стремиться подготовить и представить свои первоначальные доклады по МПЭСКИ и МКЛРД (**рекомендации 79.12–79.15**).

11. Несмотря на то, что Тимор-Лешти не направил постоянное приглашение мандатариям специальных процедур Совета по правам человека, государство Тимор-Лешти посетили несколько мандатариев специальных процедур, таких как Специальный докладчик по вопросу о крайней нищете и правах человека, которая посетила Тимор-Лешти в ноябре 2011 года, Рабочая группа по насильственным или недобровольным исчезновениям, которая посетила Тимор-Лешти в ноябре 2011 года; кроме того, в декабре 2008 года Тимор-Лешти также посетил представитель Генерального секретаря по вопросу о внутренне перемещенных лицах. По результатам своих поездок в Тимор-Лешти Специальный докладчик, Рабочая группа и Представитель Генерального секретаря представили свои доклады Совету по правам человека (**рекомендации 79.11–79.19**).

## **С. Национальные правовые стандарты**

### **Законодательство**

12. В целях эффективного и надлежащего осуществления Закона о борьбе с насилием в семье государству по линии Министерства социальной солидарности удалось осуществить такие программы, как создание сети для защиты жертв насилия в семье и гендерного насилия в 13 муниципалитетах; укрепить потенциал национальной сети центров поддержки для оказания прямой помощи приютам благодаря организации профессиональной подготовки в области оперативных процедур; содействовать реинтеграции жертв в общины после пребывания в приютах и обеспечить им психологическую и социальную поддержку; повысить уровень информированности общественности и осуществить оперативные мероприятия для информационно-справочных сетей, а также организовать управление базой данных по результатам мониторинга (**рекомендации 77.20–77.25**).

13. Государство Тимор-Лешти стремится защищать человеческую жизнь до естественной смерти, как это предусмотрено в статье 29.2 КДРТЛ, которая гласит, что государство признает и защищает жизнь всех граждан, а в статье 32.1 КДРТЛ об ограничениях в отношении приговоров и мер по обеспечению безопасности постулируется отказ от пожизненного заключения, а также от вынесения приговоров или принятия мер безопасности на неограниченный или неопределенный срок (**рекомендация 79.21**).

14. В целях обеспечения прав и обязанностей детей, молодых людей и подростков, совершивших преступления или находящихся в конфликте с законом,

правительство Тимора-Лешти при содействии Министерства юстиции подготовило проект закона о наказаниях и воспитательных мерах для детей в возрасте 12–16 лет, а также проект специального режима для молодежи и подростков в возрасте от 16 лет до 21 года, который был представлен на рассмотрение Совета министров с последующим обсуждением и утверждением. Подготовка этих двух законопроектов до стадии их окончательной доработки включала публичные консультации с государственными учреждениями, такими как суды, прокуратура, Управление государственного защитника, Министерство социальной солидарности и Комиссия по правам ребенка (КПР) **(рекомендация 79.33)**.

15. Поскольку страна ратифицировала Римский статут, Тимор-Лешти включил положения Римского статута в национальное законодательство для установления уголовной ответственности за преступления против человечности, как предусмотрено статьей 124 Уголовного кодекса, которая гласит: «убийство, массовое уничтожение, насильственная депортация населения, заключение в тюрьму или лишение того или иного лица физической свободы в нарушение норм международного права, пытки, изнасилования, обращение в сексуальное рабство, принуждение к проституции, принудительная стерилизация, любые формы сексуального насилия сопоставимой тяжести, преследования в отношении какой-либо группы или образования на основании политических взглядов, расы, национальности, этнического происхождения, религии, пола, насильственные исчезновения, апартеид и бесчеловечные деяния, причиняющие страдания, серьезные телесные повреждения или серьезный ущерб психическому или физическому здоровью» наказываются лишением свободы на срок от 15 до 30 лет<sup>2</sup> **(рекомендация 79.9)**.

### **Программы**

16. Пятое конституционное правительство продолжало активную работу по реализации программы подготовки государственных служащих с целью добиться выполнения ими должностных обязанностей без учета их партийных симпатий, а в рамках концепции и задач Министерства образования – программы упразднения физических и телесных наказаний для детей в школах, провозгласив политику «нулевой терпимости» с широким осуществлением на территории всей страны **(рекомендация 77.26)**.

17. Параллельно с конструктивным обсуждением вышеупомянутой программы, разработка которой будет завершена в этом году, правительство приняло постановление № 14/2012 об утверждении национальной программы по интеграции и поощрению прав инвалидов, которую еще предстоит осуществить. В целях дальнейшего гарантирования и обеспечения осуществления вышеупомянутой программы и в интересах надлежащего поощрения и защиты прав инвалидов Тимор-Лешти разработал Национальный план действий в интересах инвалидов на период с 2014 по 2018 год.

### **Национальный план действий в области прав человека и План действий в области прав детей**

18. Тимором-Лешти взяты обязательства по защите и поощрению прав человека на национальном уровне. В этой связи в 2014 году Распоряжением Премьер-министра № 17/X/2014 в системе Министерства юстиции была учреждена Национальная директивная комиссия (НДК). В состав НДК, которая получит максимально возможную поддержку от технической группы Министерства юстиции, входят представители учреждений Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (Консультативная группа по правам человека и структура

«ООН-женщины» в Тиморе-Лешти), Омбудсмен, представители гражданского общества, а также координаторы по правам человека профильного министерства. Главная цель учреждения НДК заключается в разработке и подготовке Национального плана действий в области прав человека. В настоящее время эта структура завершила кабинетные исследования и подготовила план проведения исследований на местах с целью получения адекватной и достоверной информации для подготовки качественного Национального плана действий в области прав человека (**рекомендация 78.3**).

19. КПП оказывается максимальная поддержка в разработке Национального плана действий (НПД) в интересах детей. В процессе подготовки НПД в интересах детей КПП организовала семинар с ключевыми министерствами и партнерами, чтобы начать разработку НПД в интересах детей для Тимора-Лешти, в котором будут намечены пути достижения лучшей жизни для детей в будущем. Данный НПД в интересах детей будет содержать положения, закрепляющие роль КПП в деле осуществления контроля за отраслевыми министерствами на основе рекомендаций Комитета по правам ребенка (**рекомендация 77.16**).

20. В Тиморе-Лешти разработаны также следующие планы действий: Национальный план действий по борьбе с гендерным насилием, Национальный план действий по искоренению голода, а также проекты других планов, таких как план действий по проблемам женщин, мира и безопасности и проект плана действий в интересах инвалидов.

## **D. Институты**

### **Комиссия по борьбе с коррупцией (КБК)**

21. Как демократическое государство, действующее на основе верховенства права, Тимор-Лешти продолжает предпринимать усилия по активизации борьбы с коррупцией и ее искоренению в Тиморе-Лешти, в том числе через обладающей законодательной властью Национальный парламент, в соответствии с Законом о борьбе с коррупцией № 8/2009, который устанавливает меры по противодействию коррупции и обеспечению бесперебойности работы институтов, по укреплению эффективного сотрудничества между соответствующими органами и учреждениями в духе Конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции; в этой связи государство учредило Комиссию по борьбе с коррупцией, задача которой заключается в проведении превентивных действий и уголовных расследований в отношении таких преступлений в сфере коррупции, как хищение, злоупотребление должностным положением, использование служебного положения в корыстных целях и участие в бизнесе с целью наживы, как это предусмотрено в положениях уголовного законодательства (**рекомендация 77.26**).

### **Омбудсмен по правам человека и вопросам правосудия (ОПЧВП)**

22. Государство предпринимает усилия по развитию кадровых и финансовых ресурсов для обеспечения функционирования ОПЧВП как независимого государственного института, не испытывающего влияния со стороны других государственных органов, с тем чтобы он мог выполнять свои функции в соответствии со своим кругом ведения, закрепленным в КДРТЛ и национальном законодательстве. Правительство ежегодно выделяет средства в размере 1,4 млн. долл. США из государственного бюджета для финансирования его программы мероприятий. ОПЧВП получает техническую и финансовую помощь со стороны Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) с

целью укрепления институционального потенциала (рекомендации 77.14–77.15).

#### **Комиссия по правам ребенка (КПР)**

23. КПР действует на основании регламента, утвержденного министерским постановлением № 10/2014 в то время, когда она находилась в ведении Министерства юстиции. В соответствии с политикой реструктуризации Шестого конституционного правительства Комиссия отныне становится напрямую подотчетной государственному министру и министру-координатору по социальным вопросам (МЕКАС) и будет прилагать усилия для пересмотра и внесения поправок в Декрет-закон № 6/2015 от 11 марта 2015 года. Правительство Тимора-Лешти оказывает бюджетную поддержку Комиссии с целью формирования ее структуры, однако после реструктуризации она окончательно перейдет в административное подчинение МЕКАС. Следует отметить, что КПР располагает ограниченными кадровыми ресурсами для назначения руководителей, поскольку некоторые ее сотрудники в настоящее время обучаются за рубежом, однако планируется, что назначения будут произведены в 2016 году.

24. КПР играет важную роль в осуществлении информационно-пропагандистской деятельности и проведении в сотрудничестве с соответствующими министерствами мероприятий по правовым аспектам детской проблематики, таких как, например, регистрация рождений, подготовка законопроекта о наказаниях и воспитательных мерах для несовершеннолетних, создание специального уголовного режима для несовершеннолетних, пересмотр статьи 173 Уголовного кодекса с целью обеспечения защиты в случаях incesta. В области образования соответствующие программы ориентированы на обеспечение гарантий прав несовершеннолетних по следующим направлениям: физические наказания в отношении детей в школе, отсев из школ и ранние беременности в школе. В области здравоохранения внимание уделяется проблемам детского недоедания, снабжения питьевой водой, а также санитарии и гигиене. В области социальной защиты осуществляются программы по вопросам благополучия детей и семей, в том числе программа «Мамин кошелек» и программа в интересах детей-инвалидов. Кроме того, в фокусе внимания находится проблема торговли детьми как внутри страны, так и за рубежом. Еще одно важное направление работы – это программа по защите работающих детей. И, наконец, проводится деятельность по созданию объектов инфраструктуры, учитывающих интересы ребенка, таких как дороги, здания и объекты энергоснабжения в сельских районах<sup>3</sup> (рекомендация 79.11).

25. КПР также играет важную роль в проведении информационно-просветительской работы по вопросам государственного бюджета, с тем чтобы учесть интересы детей и поддержать выделение средств на социальные проблемы, которые связаны с интересами детей. Кроме того, ведется информационно-пропагандистская деятельность в поддержку системы развития детей в раннем возрасте, и в настоящее время в Тиморе-Лешти предпринимаются усилия по созданию этой системы. Секретариат КПР также получает жалобы от детей, семей и общин в связи с актами насилия в отношении детей, и большинство жалоб, полученных Комиссией, передаются в компетентные органы для рассмотрения в соответствии с законом.

26. Правительство Тимора-Лешти предоставляет сотрудникам КПР возможности получения стипендий для повышения профессиональной квалификации персонала в области административного управления, права, мер политики и социальных вопросов. Политика реструктуризации правительства Тимора-Лешти

оказала положительное воздействие на КПП, поскольку она оказалась в прямом подчинении государственного министра и министра-координатора по социальным вопросам, с тем чтобы организовать институциональное руководство Комиссией, включая изменение ее устава и его утверждение не министерским постановлением, а декретом-законом, а также обеспечить разработку программ и подготовку кадровых ресурсов, увеличение государственных ассигнований для Комиссии и выделение ей собственного здания и земельного участка. Однако ввиду наличия определенных трудностей Комиссия по-прежнему нуждается в поддержке со стороны соответствующих учреждений, таких как национальные и международные неправительственные организации (НПО), а также учреждения Организации Объединенных Наций (**рекомендация 77.17**).

## Е. Правосудие

27. Государство Тимор-Лешти признает, что сектор правосудия является одной из главных основ государства, поэтому Четвертое конституционное правительство, действуя через Министерство юстиции, выступило с инициативой разработки Стратегического плана развития сектора правосудия, который получил максимальную поддержку со стороны Координационного совета в области правосудия (КС) и методологическую помощь от технического секретариата<sup>4</sup>. В Стратегическом плане для сектора правосудия намечены пять тематических направлений, а именно: 1. Институциональное развитие, 2. Реформа правовой системы, 3. Развитие людских ресурсов, 4. Инфраструктура и информационные технологии и 5. Доступ к правосудию. План был составлен на основе ситуационного анализа нынешнего состояния системы правосудия, с тем чтобы обеспечить более эффективное осуществление реформ в пяти тематических областях. Кроме того, были созданы пять рабочих групп, в состав которых вошли представители национальных институтов правосудия, гражданского общества и международных учреждений (**рекомендация 77.30**).

28. Государство Тимор-Лешти прилагает огромные усилия по совершенствованию национальной судебной системы: конкретным примером являются усилия Министерства юстиции по укреплению потенциала и повышению квалификации судебных работников в качестве основных элементов системы правосудия; кроме того, в 2012 году 50 сотрудников полиции - специалистов в области научных методов криминалистической экспертизы – были направлены на обучение в Португалию, в 2013 году несколько частных юристов прошли стажировку в Кабо-Верде, в 2015 году три судебных работника были направлены для прохождения курса обучения в Макао, а в настоящее время шесть судебных работников повышают в Макао свою профессиональную квалификацию (**рекомендация 77.31**).

29. Работники судебных органов составляют важную часть системы, и, прежде чем приступить к своим обязанностям, они проходят обучение в учебном центре по подготовке судебных кадров при Министерстве юстиции, которое организует обучение судей-магистратов и государственных защитников в рамках программы 2013–2015 года по обеспечению учебно-методической компетенции Пятого раунда подготовки судей-магистратов и государственных защитников с целью повышения уровней их знаний о применении пыток и жестокого обращения, особенно в отношении уязвимых групп, таких как дети, женщины, малоимущие и инвалиды; при этом в учебных материалах уделяется особое внимание КДТРЛ и основополагающим правам, правам семей и меньшинств, правам детей и гендерным вопросам. Программа проводится при

поддержке учреждений Организации Объединенных Наций, таких как ЮНИСЕФ и структура «ООН-женщины» (**рекомендация 77.31**).

30. Государство продолжает прилагать усилия с целью укрепления судебных органов. В связи с этим правительство, действуя через Министерство юстиции, увеличило число кадровых судебных работников до 34 судей, 34 прокуроров, 31 государственного защитника, 72 частных адвокатов и 30 экспертов-криминалистов уголовной полиции; помимо этого, в настоящее время проходят подготовку 28 частных адвокатов (**рекомендация 77.32**).

31. В целях укрепления финансового положения судебных институтов Министерство юстиции более не занимается управлением финансами таких органов, как суды и прокуратура; были предприняты усилия по обеспечению финансовой автономии судебных институтов, которые отныне призваны самостоятельно определять наиболее эффективные для окружных судов и органов прокуратуры методы финансового управления. На сегодняшний день ни один судебный округ не выделяет средств на оказание финансовой поддержки выездным судам. В связи с этим с 2012 года выездные суды финансировались партнерами по процессу развития, такими как Фонд поддержки правосудия «Аусэйд» и ПРООН, а в 2014 году после окончания миссии Фонда в Тиморе-Лешти ПРООН продолжила оказывать поддержку программе передвижных судов, особенно судов по уголовным делам в удаленных районах, таких как Баукау, Суай и Дили. Кроме того, суды пока не имеют судебно-медицинских лабораторий, однако судебно-медицинская экспертиза может проводиться в НПТЛ, Следственно-криминалистической полиции (ПСИК) и Национальной больнице Гвидо Валадориша (**рекомендация 77.32**).

32. В настоящее время государство принимает меры по укреплению судебной системы и сокращению количества нерассмотренных дел и предпринимает усилия для ускорения рассмотрения дел в судах с целью содействия завершению незаконченных процессов. Кроме того, осуществляется программа создания выездных судов в четырех районах, а именно: Дили, Баукау, Суай и Окуси. В Тиморе-Лешти окружной суд Дили обслуживает районы Эрмера, Ликвика и Айлеу, окружной суд Баукау охватывает районы Айнаро, Мануфахи и Бобонаро, а окружной суд Окуси работает со всем Специальным административным районом Окуси, причем государственное финансирование судов составляет 8 млн. долл. США ежегодно и еще 4 млн. долл. США выделяется государственной прокуратуре (**рекомендации 77.33 и 77.34**).

33. Следует признать, что количество нерассмотренных дел увеличивается каждый год: например, в 2014 году было зарегистрировано 2 128 нерассмотренных дел, в 2015 году к ним добавилось 2 930 дел, что означает, что общее число нерассмотренных в прошлом и новых дел составило 5 058. Вместе с тем судам удалось провести процессы по 2 252 делам, включая те, которые были рассмотрены в рамках программы выездных судов, значительно сократив количество нерассмотренных дел до 2 806; таким образом, в 2014–2015 годах всего было рассмотрено 2 252 дела. В 2014 году было зарегистрировано 737 гражданских дел, а в 2015 году – 413 новых дел; таким образом их общее число составило 1 150 дел; при этом суды могли проводить слушания на основе созданной системы, и хотя гражданские дела не рассматривались выездными судами, этот процесс был ускорен, что позволило рассмотреть 856 дел. Остаются нерассмотренными 294 дела, однако благодаря поддержке выездных судов число нерассмотренных дел удалось сократить<sup>5</sup>. Тем не менее государство признает, что программа выездных судов также сталкивается с проблемами, особенно в связи с проведением судебных процессов, поскольку количество дел иногда велико и

обеспечить качество судебного разбирательства трудно, однако есть уверенность в том, что в рамках завершённых процессов были приложены максимальные усилия для обеспечения гарантий справедливого судебного разбирательства. Государство признает, что программа передвижных судов пока не отвечает всем требованиям<sup>6</sup> и в будущем должна быть усовершенствована. Для решения вышеупомянутых проблем государство принимает участие в усилиях по разработке плана строительства соответствующих помещений для проведения судебных заседаний, а также обеспечит финансовую поддержку из государственного бюджета, что откроет возможности создания судов во всех муниципалитетах в рамках Стратегического плана для сектора правосудия (**рекомендация 77.34**).

34. Для обеспечения того, чтобы все лица, включая лиц с ограниченными возможностями, могли получить доступ к справедливому правосудию, Шестое конституционное правительство планирует включить в учебную программу подготовки магистратов, которая охватывает судей, прокуроров и государственных защитников, курс, в ходе которого этих судебных работников будут обучать тому, как работать с инвалидами, такими как слепые, глухие и немые, находящимися в конфликте с законом или являющимися жертвами, с тем чтобы им оказывалась соответствующая помощь в ходе расследования до вынесения окончательного решения, чтобы не допустить повторной виктимизации по причине их инвалидности. В соответствии с данным планом указанное выше обучение начнется в 2016 году, при этом преподаватели будут обладать специальными знаниями в отношении инвалидов и будут привлечены из организаций, работающих с инвалидами в Тиморе-Лешти.

#### **Правосудие в переходный период**

35. В связи с осуществлением рекомендаций КАВР и КТФ Национальный парламент второго созыва в настоящее время разрабатывает проект закона о возмещении жертвам, в котором будут определены критерии для жертв и разъяснен порядок получения ими международной помощи. Кроме того, Национальный парламент второго созыва в соответствии с Планом действий на год собирается учредить мемориальный институт, однако этот шаг будет зависеть от наличия средств и политической воли каждой из парламентских фракций. При этом председатель парламентского комитета А сообщает, что в Национальном парламенте часто проводятся прения по вопросу о том, как найти соответствующее решение в связи с рекомендациями КАВР и КТФ, однако этот вопрос считается очень сложным и деликатным, поэтому члены парламента будут продолжать его рассмотрение и проведут обстоятельное обсуждение, с тем чтобы выработать надлежащее решение, которое не заставит жертв заново пережить ту боль, которую они перенесли в прошлом<sup>7</sup>. Несмотря на то, что осуществление этих рекомендаций не всегда соответствовало духу доклада «Довольно!», который предусматривает предупреждение повторения прошлых деяний в будущем, существует уверенность в том, что государство осуществит эти рекомендации на основе имеющихся возможностей и на основе их тщательного рассмотрения, не допустив конфликта между гражданами Тимора-Лешти (**рекомендации 79.27–79.31**).

#### **Сектор безопасности**

36. Государственные учреждения, такие как НПТЛ и Ф-ФДТЛ, приняли меры в связи с осуществлением резолюции Парламента № 4/2014, которая была подтверждена резолюцией № 8/2014 и постановлением Правительства № 8/2014, а также постановлением № 13/2014 Совета министров. В этих документах закреплено решение Национального парламента, в соответствии с которым Револу-

люционный совет Маубере (КРМ) и Народный комитет обороны Демократической Республики Восточный Тимор (НКО-ДРВТ) должны полностью прекратить свою деятельность, признанную незаконной в связи с заявлением группы КРМ о том, что парламент должен быть распущен, а государство реорганизовано; данное заявление поставило под угрозу суверенитет государства и стало нарушением принципа демократического верховенства права, закрепленного в статье 1 КДРТЛ и предусмотренного в статье 202 Уголовного кодекса<sup>8</sup>.

37. Тимор-Лешти вновь подтвердил, что представители государства в ходе деятельности объединенного оперативного командования (КЕОК) в составе НПТЛ и Ф-ФДТЛ осуществляют вышеупомянутые решения надлежащим образом и при аресте членов КРМ руководствуются международными и профессиональными стандартами. Эта операция вызвала недовольство некоторых лиц, и демократическая форма правления в Тиморе-Лешти не позволяет игнорировать эти замечания и критику в адрес заинтересованных сторон; однако данная ситуация должна получить правовую оценку судов как органов, наделенных более широкими полномочиями для принятия решений, основанных на конкретных доказательствах. Таким образом, для сведения к минимуму действий, нарушающих права человека в будущем, государство Тимор-Лешти будет и впредь стремиться к повышению квалификации сотрудников НПТЛ и Ф-ФДТЛ, с тем чтобы они следили за соблюдением действующего законодательства и уважали его и выполняли свою роль профессионально и в соответствии с международными стандартами; в этой связи необходимо продолжать обеспечивать укрепление потенциала сотрудников НПТЛ и Ф-ФДТЛ в области применения силы и соблюдения международных принципов (**рекомендации 78.20 и 78.21**).

38. Для обеспечения выполнения государственными служащими, особенно сотрудниками НПТЛ и Ф-ФДТЛ, своих профессиональных обязанностей в соответствии с правилами и применяемыми правовыми нормами, а также с целью повышения осведомленности государственных должностных лиц по вопросам предупреждения пыток, применения силы и соблюдения принципов прав человека в период с 2004 и 2015 год учреждения Организации Объединенных Наций, в частности Секция по правам человека и отправлению правосудия в переходный период Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ), совместно с Управлением Омбудсмана проводили обучение сотрудников НПТЛ, которые проходили подготовку в учебном центре полиции. Сотрудники НПТЛ выполняют свои функции в соответствии с установленными правилами и с соблюдением международных стандартов (**рекомендации 78.23 и 78.24**).

## **Е. Равенство и недискриминация**

39. Господствующий в Тиморе-Лешти патриархальный уклад является одним из факторов, которые не позволяют женщинам использовать все возможности, ведут к их дискриминации и делают их жертвами насилия в семье в собственном доме. Молодые женщины также продолжают сталкиваться с целым рядом социальных проблем, которые затрагивают их социальную, экономическую, культурную и политическую жизнь в силу того, что дома и в обществе женщинам отводится второстепенная роль. Для улучшения положения в этой области, а также для того, чтобы женщины могли иметь возможность добиться равенства во всех секторах и не сталкиваться с дискриминацией, были предприняты многочисленные усилия, в том числе со стороны правительства Тимора-Лешти по линии Государственного секретаря по поощрению равенства (ГСРП) и в рамках Дилийской декларации (ДД) под названием «Вклад в расширение прав и воз-

можностей женщин и детей – вклад в укрепление равенства», подписанной Национальным парламентом, правительством, Церковью и гражданским обществом в присутствии президента, премьер-министра и председателя Национального парламента.

40. В целях поощрения и распространения ДД на всех уровнях ГСПР учредил новый механизм для улучшения координации политики по актуализации гендерной проблематики на национальном и муниципальном уровнях. Кроме того, были внесены изменения в состав координаторов по гендерным вопросам для укрепления связи с Рабочей группой по гендерным вопросам. В рамках программы, известной как муниципальные обязательства по обеспечению гендерного равенства, был подготовлен план действий по гендерным вопросам для 12 муниципалитетов, включая Специальный административный район Окуси. Должность ГСПР получила новое название Государственного секретаря по поддержке и улучшению социально-экономического положения женщин (ГПЖ) на основе органического закона, принятого по инициативе Шестого конституционного правительства (**рекомендация 78.8**).

41. ДД устанавливает всеобъемлющие руководящие принципы для государства Тимор-Лешти, которые направлены на достижение динамичного гендерного равенства и обеспечение учета гендерной проблематики в национальных планах развития, на подготовку бюджетов, учитывающих гендерные аспекты, на искоренение насилия в отношении женщин и детей и на создание финансируемого плана практических мероприятий по изучению вопросов насилия в семье; на разработку механизма поощрения доступа к имущественным и земельным правам, равного доступа к более высокому уровню образования для женщин и детей, в том числе стипендий в области управления природными ресурсами; на поощрение политики в сфере здравоохранения, учитывающей гендерную специфику в целях профилактики ВИЧ/СПИДа, стимулирования планирования семьи и содействия осуществлению комплексных общинных медицинских услуг; а также на инвестирование в расширение прав и возможностей женщин путем проведения политики децентрализации<sup>9</sup> и осуществления мер, способствующих достижению целей КЛДЖ (**рекомендации 78.10**).

42. Помимо всех усилий, которые Тимор-Лешти предпринимает в области гендерного равенства, Организация Объединенных Наций оказала ему честь и предложила возглавить «новый курс и группу G7+», что представляет собой первый шаг, а Тимору-Лешти необходимо активизировать свои усилия, чтобы иметь возможность конкурировать с другими странами мира. В настоящее время ГПЖ и государственный секретарь по вопросам безопасности (КВБ) ведут консультации в отношении НПД по резолюции 1325. Две тиморские женщины получили сетевую премию мира на региональном уровне, одна – в 2011 году, а вторая — в 2013 году. Следует надеяться на то, что они могут стать хорошими примерами для подражания и служить источником вдохновения для других женщин в их борьбе за мир в обществе, и что страна признает их самоотверженность и усилия по установлению мира. ГСПР пересмотрел стратегический план на 2010–2015 годы, который теперь рассчитан на 2012–2017 годы (**рекомендация 78.9**).

## **Г. Насилие и жестокое обращение**

43. Государство Тимор-Лешти гарантирует эффективную и надлежащую защиту посредством осуществления закона о борьбе с насилием в семье, и ему удалось осуществить, при содействии Министерства социальной солидарности,

такие программы, как создание сети для защиты жертв насилия в семье и гендерного насилия в 12 муниципалитетах, а также в Специальном административном регионе Окуси; укрепить потенциал национальной сети центров поддержки для обеспечения прямой помощи приютам на базе обучения в области оперативных стандартов; реинтегрировать жертвы в общины после пребывания в приютах, удовлетворить психологические и социальные потребности жертв, повысить уровень информированности общественности и внедрить оперативные стандарты в информационно-справочные сети, а также обеспечить социальное сопровождение по базе данных, собранных в результате деятельности по мониторингу (**рекомендации 77.20–77.25**).

44. Государство Тимор-Лешти прилагает значительные усилия в целях борьбы с насилием в семье в рамках Закона против домашнего насилия и Национального плана действий по борьбе с гендерным насилием, и правительство будет и впредь стремиться к обеспечению эффективности осуществления этого закона на национальном и на международном уровнях в рамках межсекторальной координации. Кроме того, через ГПЖ и в партнерстве с гражданским обществом на национальном масштабе, а также в сельских районах ведется работа по повышению уровня информированности общественности посредством комплекса мер, таких как, например: обучение и организация семинаров, развитие взаимодействия с помощью радио и телевидения Тимора-Лешти, общинного радио, публикаций общественного мнения в газетах, выпуска брошюр, журналов, листовок и установки рекламных щитов (**рекомендации 78.11**).

45. После принятия ЗПБН многие случаи насилия в семье рассматривались в соответствии с действующим в Тиморе-Лешти законодательством и за совершенные преступления выносились наказания, поэтому с момента принятия закона наблюдаются значительные изменения в этой сфере, а именно сокращение количества случаев насилия в семье, которое свидетельствует о том, что граждане нашей страны – женщины, дети и мужчины – начинают узнавать о своих основополагающих правах и о том, что насилие в семье является не частным делом, а преступлением. Есть уверенность в том, что работники судебной системы будут и впредь уделять особое внимание важности подобных случаев, поскольку все семьи Тимора-Лешти нуждаются в поощрении практики ненасилия и нулевой терпимости к насилию, для чего им нужны позитивные действия, чтобы они могли принять участие в национальном развитии, несмотря на то, что многие женщины находятся в экономической зависимости от мужчин, в связи с чем необходимо создавать условия и гарантии расширения прав и возможностей женщин в семье и общественной жизни.

## **Н. Защита детей**

46. Государство стремится содействовать созданию регистра населения в Тиморе-Лешти. За период с 2002 по 2014 год Министерство юстиции при содействии Национального управления регистрации и нотариальных услуг создало систему регистрации рождения детей в 12 муниципалитетах, в Специальном административном районе Окуси, а также автономную систему в Дили с; общее количество записей в системе регистрации составило 807 817. В соответствии с законодательством регистрация факта рождения является обязательной, и государство принимает конкретные меры по подготовке меморандума о взаимопонимании с больницами и клиниками в плане регистрации детей в возрасте 0–5 на всей территории страны (**рекомендации 77.40 и 77.41**).

47. Тимор-Лешти установил минимальный возраст для получения доступа на рынок труда в соответствии со статьей 69 Закона о труде, который предусматривает минимальный возраст для приема на работу в 15 лет, при этом несовершеннолетние могут выполнять легкую работу<sup>10</sup>. Этот закон запрещает детям, не достигшим минимального возраста, выполнять работу, которая может угрожать их жизни. Вместе с тем в соответствии со статьей 9 КДРТЛ после ратификации Тимором-Лешти Конвенции № 182 Международной организации труда ее положения будут применяться в национальной правовой системе, поэтому к возрасту приема на работу будет применен порог в 18 лет; для осуществления и контроля за применением этой Конвенции Международной организации труда постановлением правительства № 1/2014 была учреждена Национальная комиссия по борьбе с детским трудом.

48. Государство подготовило внутренний регламент по утверждению перечня видов деятельности, которые были рассмотрены и запрещены для детей в возрасте до 18 лет, с тем чтобы дополнить пункт d) статьи 67.2 Закона о труде, который запрещает детям выполнять работы, характер или условия которых могут причинить вред их здоровью, безопасности и нравственности<sup>11</sup> (**рекомендация 77.29**).

49. Государство Тимор-Лешти укрепляет судебную систему и защищает наилучшие интересы детей, находящихся в конфликте с законом. Министерство юстиции занимается подготовкой проекта закона о наказаниях и воспитательных мерах для детей в возрасте 12–16 лет, который был представлен на рассмотрение Совета министров для оценки и утверждения, а также проекта специального режима для несовершеннолетних в возрасте от 16 лет до 21 года, который в настоящий момент находится на стадии консультаций с общественностью и соответствующими инстанциями, такими как суды, прокуратура, генеральный прокурор, МКО и КПП (**рекомендации 77.9–77.10 и 77.35–77.36**).

50. Конституция Тимора-Лешти гарантирует всем людям право на вступление в брак, предусматривая, что женщины и мужчины по свободному согласию имеют право заключать брак в соответствии с положениями статьи 39.3, которая устанавливает минимальный брачный возраст в 17 лет, однако по Гражданскому кодексу минимальный возраст вступления в брак составляет 16 лет, хотя для этого требуются разрешение и согласие родителей или лиц, выполняющих их обязанности. Тимор-Лешти признает, что определение минимального брачного возраста в Тиморе-Лешти еще не соответствует международному праву. В связи с этим План стратегического развития Тимора-Лешти (СПР) на 2011–2030 годы включает план мероприятий в области просвещения общественности путем распространения информации о последствиях ранних браков, которые могут отрицательно повлиять на последующую жизнь молодых людей, особенно девочек, лишить их права на доступ к образованию и негативно сказаться на репродуктивном здоровье (**рекомендация 78.25**).

## I. Инвалидность

51. Государство Тимор-Лешти до ратификации Конвенции о правах инвалидов предпринимает усилия, направленные на обеспечение прав инвалидов: правительственным постановлением № 15/2011 была создана междисциплинарная целевая группа для разработки политики в отношении инвалидов; правительство также приняло постановление № 14/2012, направленное на поощрение прав и интеграцию инвалидов; кроме того, в настоящее время разрабатывается статут Национального совета по вопросам инвалидности.

52. Правительство Тимора-Лешти также приступило к созданию минимальных условий для расширения возможностей инвалидов во всех секторах с целью обеспечения их прав: оно разработало Национальный план действий в интересах инвалидов на период с 2014 по 2018 год, предоставляет пособие по инвалидности в рамках программы социального страхования для инвалидов от 17 лет и старше, оказывает финансовую поддержку таким учреждениям, как национальный центр реабилитации инвалидов, а также обеспечивает равные возможности для инвалидов, взрослых и детей, в плане доступа к образованию благодаря системам инклюзивного и общего образования (**рекомендации 77.1–77.8**).

53. Несмотря на то, что Тимор-Лешти еще не ратифицировал Конвенцию о правах инвалидов, государство сохраняет и подтверждает свое стремление уделять максимальное внимание инвалидам; согласно данным переписи населения 2010 года, в стране насчитывается 48 488 инвалидов, что составляет 4,6%<sup>12</sup> от общей численности населения Тимора-Лешти (**рекомендация 77.6**).

54. Правительство Тимора-Лешти через МСС поддерживает программу «пособия по инвалидности» для инвалидов от 17 лет и старше, оказывает финансовую поддержку учреждениям, которые предоставляют услуги инвалидам, учредило Национальный реабилитационный центр и продолжает распространять информацию о правах инвалидов среди всего сообщества, создало и предоставило максимальные возможности для участия инвалидов в национальных и международных спортивных мероприятиях, а также намерено приступить к началу процесса ратификации Международной конвенции о правах инвалидов.

55. В настоящее время Тимор-Лешти занимается улучшением некоторых условий жизни инвалидов, с тем чтобы обеспечить их благосостояние, а также создать благоприятную среду еще до ратификации Конвенции о правах инвалидов на основе постановления правительства № 15/2011 о создании междисциплинарной целевой группы для обсуждения проекта стратегии в отношении инвалидов. Тимор-Лешти также признает права инвалидов, которые закреплены и гарантируются статьей 21 КДРТЛ.

56. Правительство через Министерство социальной солидарности учредило рабочую группу по разработке программы в области поощрения и интеграции инвалидов, приняв постановление № 15/2011, и утвердило эту программу в своем постановлении № 14/2012. Оно также подготовило Национальный план действий в интересах инвалидов на период с 2014 по 2018 год. В 2015 году правительство начало обсуждение и подготовило проект устава Национального совета по вопросам инвалидности. После окончательного утверждения этот устав будет представлен Совету министров для оценки и его окончательного принятия в форме правительственного декрета-закона.

57. Правительство через Министерство образования уделяет особое внимание обеспечению доступа инвалидов к бесплатному образованию и предоставляет техническую помощь инклюзивным системам обучения, а также в настоящее время проводит профессиональную подготовку 236 преподавателей, чтобы дети-инвалиды могли получить доступ к обучению в обычных школах. Кроме того, Министерство образования осуществляет политику в отношении детей-инвалидов, в соответствии с которой они посещают государственные начальные школы для совместного обучения с детьми без инвалидности, создавая условия, обеспечивающие социальное взаимодействие между ними.

58. Для того чтобы узнать точную численность детей-инвалидов, правительство приступило к сбору данных в сельских районах с целью выявления детей-

инвалидов. В настоящее время правительство проводит политику обеспечения доступа к образованию в рамках пилотных проектов в трех муниципалитетах, а именно: Дили, Аилеу и Лаутем, а затем будет продолжать ее во всех остальных муниципалитетах по всей территории страны.

## **Ж. Меньшинства**

59. С тех пор, как Тимор-Лешти представил свой доклад по итогам первого цикла УПО, никаких нарушений прав человека, инцидентов или вертикальных или горизонтальных конфликтов в отношении групп меньшинств в Тиморе-Лешти не происходило. Это объясняется тем, что государственные учреждения всегда поддерживали хорошие отношения с группами меньшинств, в том числе с религиозными меньшинствами, с тем чтобы создать спокойные и безопасные условия для обеспечения национальной стабильности, гармонии и взаимного уважения (**рекомендация 79.36**).

60. Тимор-Лешти также признает другие группы меньшинств, особенно группы с иной сексуальной ориентацией, например лесбиянок, гомосексуалистов, бисексуалов и транссексуалов (ЛГБТ). В Тимор-Леште существует группа под названием Коалиция разнообразия и пропаганды (КОДИВА), которая была создана в 2014 году и является членом форума НПО. Эта группа сотрудничает с такими государственными структурами, как НПТЛ, ГС, ССФ, ОПЧП и Комиссия по ВИЧ/СПИДу, в деле проведения информационно-пропагандистской деятельности по вопросам ВИЧ/СПИДа и правам человека, с тем чтобы обеспечить защиту для групп меньшинств, особенно с иной сексуальной ориентацией, на национальном и муниципальном уровнях. Группа КОДИВА располагает сетью в шести муниципалитетах, а именно в Баукау, Викеке, Бобонаро, Окуси, Аилеу и Кова-Лима.

## **К. Экономические, социальные и культурные права**

### **Достаточный уровень жизни**

61. Для достижения постепенного осуществления экономических, социальных и культурных прав на основе возможностей государства правительство Тимора-Лешти продолжает прилагать усилия по обеспечению гражданам достаточного уровня жизни, особенно достаточного жилища, и осуществляет различные программы по предоставлению такого жилища уязвимым группам населения и их семьям, среди которых проект в рамках реализации Целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия (ЦРДТ), а также строительство домов для уязвимых групп населения в сельских районах при участии центра СЕПФОПЕ и МСС. В ходе осуществления этой программы правительство признало, что, несмотря на значительные усилия по обеспечению жильем уязвимых групп населения, все еще существует нехватка зарубежных строительных материалов, которая не позволяет обеспечить гарантии обслуживания и долгосрочной эксплуатации этих домов, однако правительство намерено изменить эту систему в будущем посредством оптимального использования местных материалов.

62. Одной из мер по достижению продовольственной безопасности в Тиморе-Лешти стала разработка правительством страны через Министерство сельского хозяйства и рыболовства (МСР) в сотрудничестве с Мировой продовольственной программой Организации Объединенных Наций Национального плана

действий, направленного на искоренение голода, который содержит руководящие указания по обеспечению продовольственной безопасности Тимора-Лешти. МСР продолжает прилагать усилия по обеспечению продовольственной безопасности на практике, предоставляя гарантии семьям, проживающим в сельских районах. В 2015 году в области продовольственной безопасности в Тиморе-Лешти произошли некоторые изменения, которые могут способствовать обеспечению продовольственной безопасности для семей и домохозяйств, особенно благодаря росту производства кукурузы и риса, которые реализуются на рынке (**рекомендации 77.43 и 78.29**).

### **Здравоохранение**

63. Государство продолжает свои усилия по совершенствованию системы здравоохранения и обеспечению образования в целях социального и экономического развития. Действуя через Министерство здравоохранения, правительство приняло меры по осуществлению в медицинских учреждениях программ по борьбе с недоеданием и программ поощрения правильного питания для всех граждан, в рамках которых распространяется информация, направленная на предупреждение плохого питания и поощрение потребления питательных продуктов местного производства. Благодаря специализированному обучению, направленному на повышение качества предоставления общих услуг, медицинские работники и врачи пополнили свои знания об инфекционных заболеваниях, которые распространены в Тиморе-Лешти, а национальная кампания по повышению осведомленности об основных фактах по ВИЧ/СПИДу, ориентированная на различные группы населения, такие как студенты, религиозные учреждения и местные органы власти, имела целью обеспечение более глубокого понимания способов передачи ВИЧ/СПИДа для более эффективной защиты людей от этой инфекции, а также предоставление конкретных услуг и лечения для представителей групп риска. В целях борьбы с этими инфекционными заболеваниями<sup>13</sup> Министерство здравоохранения сотрудничает с учреждениями Организации Объединенных Наций, национальными и международными НПО, религиозными учреждениями, государственными институтами, например ФФДТЛ, НПТЛ, МКО, а также лидерами общин (**рекомендации 78.32 и 78.33**).

64. В ходе осуществления программ в области здравоохранения используется техническая помощь и привлекаются ресурсы для борьбы с инфекционными заболеваниями; правительство при содействии Министерства здравоохранения принимает меры по сооружению пунктов водоснабжения, санитарии и гигиены (ВСГ) в сельской местности, чтобы обеспечить местных жителей питьевой водой, и по разработке планов, напрямую привлекающих местное население к строительству систем снабжения питьевой водой с целью поощрения заинтересованности в этих системах. Были созданы бригады по управлению инфраструктурой, которые занимаются обслуживанием и профилактикой систем снабжения питьевой водой с целью обеспечения доступа местных жителей к чистой воде и гарантий безопасности гигиеничной питьевой воды и надлежащей санитарии; просвещением общин в целях распространения базовой санитарии во всех домохозяйствах посредством классификации домохозяйств с учетом состояния окружающей среды, наличия водоочистных сооружений для домашних хозяйств, анализа качества питьевой воды в Национальной лаборатории и контроля за переносчиками лихорадки денге и малярии в каждом домохозяйстве, а также созданием спроса на установку и использование в каждом домохозяйстве туалетов и раковин на основе общинного плана действий, содержащего информацию о санитарии и гигиене, образовании и о ВСГ и осуществляемого в рамках комплексной программы системы здравоохранения

КПСЗ, а также кампании по различным аспектам ВСГ, проводимой в средствах массовой информации (**рекомендации 78.34 и 78.35**).

65. Правительство Тимора-Лешти, действуя через Министерство здравоохранения, будет продолжать осуществлять комплексную программу системы здравоохранения (КПСЗ) для оказания услуг населению в сельских районах, чтобы гарантировать доступ к медицинскому обслуживанию для всех. Несмотря на то, что программа КПСЗ имеет достоинства в том плане, что она делает здравоохранение доступнее для общин, проживающих в сельских районах, государство признает, что эта программа имеет и недостатки, которые касаются, в первую очередь, ограниченного числа медицинских работников, нехватки медикаментов, недостатка оборудования и проблем с транспортом для доступа в сельские районы из-за отсутствия базовой инфраструктуры, особенно дорог и мостов, что затрудняет работу программы КПСЗ в сезон дождей.

66. Несмотря на целый ряд проблем, правительство продолжает прилагать усилия по их преодолению с помощью конкретных мер реагирования на сложившиеся обстоятельства и по обеспечению доступа к базовым услугам в области здравоохранения. В настоящее время Министерство здравоохранения планирует развивать программы здравоохранения в сельских районах и собирается направить группу из пяти специалистов-медиков, включающую врача-терапевта, двух акушерок, медсестру и фармацевта, в каждую деревню, чтобы оказать максимальную поддержку программам здравоохранения. Эти пять медицинских работников начнут свою работу в этом году. Медики будут отправлены в сельские районы, чтобы помогать и оказывать первую помощь общинам в чрезвычайных ситуациях, когда направление в национальную больницу или иной медицинский центр оказывается невозможным.

67. Государство стремится к постоянному улучшению качества медицинских услуг: в настоящее время Министерство здравоохранения осуществляет специальную программу для медицинского персонала по проведению медицинского и психологического освидетельствования; каждый год Министерство здравоохранения по линии Национального института здравоохранения организует программу подготовки медицинского персонала в области судебно-медицинской экспертизы, которая будет осуществляться и далее на ежегодной основе; на сегодняшний день 36 человек прошли соответствующую подготовку и могут работать в судах, когда это будет необходимо; кроме того, Министерство здравоохранения подписало соглашение о сотрудничестве с зарубежными научными учреждениями, определив те страны, которые могут обеспечить специальную подготовку для студентов из Тимора-Лешни.

68. Правительство Тимора-Лешти продолжает стремиться к сокращению масштабов недоедания в стране, особенно в отношении детей. С этой целью в Тиморе-Лешти Министерство образования в партнерстве с программой Организации Объединенных Наций МПП осуществляет проекты школьного питания, которые работают с 2006 года во всех муниципалитетах, а также в Специальном административном районе Окуси. Наряду с этим в 2012 году правительство Тимора-Лешти предоставило продовольствие в рамках программы школьного питания, а также выделило финансирование для покупки овощей в дополнение к рациону, установленному в этой программе, цель которой, помимо сокращения масштабов недоедания, состоит в том, чтобы мотивировать учащихся посещать школу (**рекомендация 78.30**).

69. В 2015 году Канцелярия премьер-министра совместно с Министерством здравоохранения приступила к осуществлению специальной программы «Основы здоровья семьи». Цель этой программы состоит в том, чтобы обеспечить

защиту и способствовать развитию основных услуг в области здравоохранения для уязвимых семей в сельских районах на всей территории Тимора-Лешти.

### **Образование**

70. С 2011 года для повышения качества образования и уделения особого внимания женщинам в рамках образовательных программ правительство через Министерство образования организует подготовку в области методики преподавания, этики и португальского языка для всех преподавателей, а также специализированную подготовку уровня бакалавриата для тех из них, которые не получили специализированного педагогического образования. Кроме того, концепция Национального стратегического плана в области образования предусматривает, что все тиморцы должны иметь доступ к учебным заведениям и получать качественное образование, чтобы содействовать национальному развитию, и по этой причине Министерство образования внесло изменения в систему периодического контроля, поощряя работников образования планомерно и систематически проверять учащихся и оценивать их текущую успеваемость с первого по восьмой год обучения, в то время как учащиеся девятого года обучения сдают национальный экзамен для оценки их знаний и могут получить за него положительную или отрицательную оценку.

71. С целью улучшения качества образования были приняты некоторые меры в рамках комплексной реформы учебной программы. В 2013 году Министерство образования провело реформу учебной программы для 1–6 классов и приняло закон о программе обучения, который предусматривает использование образовательными учреждениями учебных методик, поощряющих активное участие учащихся. В 2015 году Министерство образования приступило к внедрению планов занятий по обществоведению для учащихся 1–4 классов, которые включают в себя материалы по таким темам, как гендерная проблематика, инвалидность, уважение разнообразия и защита детей от насилия и жестокого обращения.

72. Чтобы способствовать процессу обучения детей в начальных школах, Министерство образования сотрудничает с представительством ЮНЕСКО в Тиморе-Лешти в деле поощрения родных языков и предоставления учащимся возможности лучше понимать уроки и учебные материалы. Эти программы были реализованы в муниципалитетах Лаутем, Манатуту и в Специальном административном районе Окуси в качестве экспериментальных проектов и будут распространены на все муниципалитеты Тимора-Лешти.

73. Политика в сфере образования обеспечивает всем людям равные возможности получения доступа к образованию независимо от пола, уделяя особое внимание учащимся женского пола, чтобы предотвратить их отсев, и поощряя родителей предоставлять равные возможности своим дочерям и сыновьям в плане получения доступа к образованию. Преподаватели обязаны помочь найти соответствующие решения для детей, чтобы они могли получить доступ к школам. В течение последних трех лет доля охвата начальным образованием составляла 95,99%, а средним образованием – 60,48%, при этом Министерство образования проводит политику нулевой терпимости по отношению к любым формам насилия в отношении детей в школах, и в случае его применения преподавательский коллектив или сотрудники сферы образования увольняют это лицо, а в случае совершения преступления, возбуждается уголовное преследование в соответствии с действующим законодательством<sup>14</sup> (**рекомендации 78.39 и 78.40**).

### Неформальное образование

74. Правительство Тимора-Лешти осуществляет программу в области грамотности под девизом «Я могу», которая была начата в 2010 году. Для осуществления этой программы правительство Тимора-Лешти участвует в двустороннем сотрудничестве с правительством Кубы, в рамках которого 63 243 человека научились читать и писать, а 57 506 прошли программу «Альфамор» (курс по получению диплома об образовании)<sup>15</sup>. 67 тиморских стажеров получили надлежащую подготовку в области содействия процессу обучения грамоте<sup>16</sup> (**рекомендация 77.43**).

75. В соответствии с общей концепцией искоренения неграмотности в Тиморе-Лешти с 2010 года осуществляется программа обучения грамотности, и правительство Тимора-Лешти, при содействии Министерства образования, заключило соглашение с правительством Кубы о продолжении этой программы. Правительство Кубы будет направлять больше учителей для содействия программе грамотности в Тиморе-Лешти, поскольку с начала реализации программы цель ликвидации неграмотности в Тиморе-Лешти пока еще не достигнута. В связи с этим правительство Тимора-Лешти намеревается продолжать осуществление соответствующих программ, с тем чтобы добиться преодоления неграмотности всеми тиморцами.

### Земельные ресурсы

76. Государство Тимор-Лешти взяло на себя обязательство продолжать усилия по поощрению и защите прав человека, в том числе в рамках земельного законодательства, в связи с чем правительство Тимора-Лешти, по линии Министерства юстиции готовит пакет земельных законов, уже получивших одобрение Совета министров, а именно законопроект о специальном режиме в отношении определения права собственности на недвижимое имущество и закон об отчуждении в общественных интересах, в рамках которого будет создан фонд недвижимости; принятие пакета земельных законов обеспечит права граждан на получение права собственности на землю и имущество, закрепленные в статье 54.1 К-ДРТЛ, которая гласит, что каждый человек имеет право на частную собственность и по закону может передать ее другим в течение своей жизни или после смерти<sup>17</sup>. Проект комплекса земельных законов дополнит декрет-закон № 27/2011, касающийся владения недвижимым имуществом в случае отсутствия споров (**рекомендации 77.11 и 77.12**).

### Социальная защита

77. Правительство Тимора-Лешти продолжает свои усилия по укреплению потенциала служб социальной защиты для общин, предоставляющих такие услуги, как первичное медико-санитарное обслуживание и образование; проводит кампании и программы по вопросам детского питания и принимает соответствующие меры для решения технических вопросов, касающихся информации и образования, в том числе осуществляет меры по увеличению сельскохозяйственного производства и борьбе с нехваткой продовольствия, с тем чтобы обеспечить проведение в жизнь программ питания (**рекомендации 77.42 и 77.45**).

### Трудовая деятельность

78. В целях сокращения безработицы в Тиморе-Лешти правительство, в сотрудничестве с Государственным секретарем по вопросам политики в области занятости и профессиональной подготовки (СЕПФОПЕ), разработало политику

обеспечения трудоустройства для населения Тимора-Лешти, особенно для многочисленной молодежи. В связи с этим правительство издало постановление Совета министров № 24/2013, которое предоставляет секретариату СЕПФОПЕ полномочия для осуществления этой программы в целях увеличения занятости в стране.

79. Следуя данному постановлению, СЕПФОПЕ инициировал целый ряд учебных мероприятий для трудоустройства лиц, ищущих работу, особенно молодых людей, с тем чтобы они могли получить работу в соответствии со своими знаниями в определенной области. СЕПФОПЕ также распространил копии Закона о труде и Трудового кодекса на самых разных уровнях, чтобы побудить компании, работодателей и работников соблюдать эти законы. Для расширения возможностей работников и откликаясь на потребности безработных, СЕПФОПЕ инициировал целый ряд курсов повышения квалификации, чтобы помочь им соответствовать профессиональным требованиям и условиям трудоустройства.

80. В целях более глубокого изучения контингента трудящихся СЕПФОПЕ провел в 2013 году опрос, который предоставил большой объем информации о текущей ситуации в области занятости в Тиморе-Лешти. В частности, в результатах обзора содержатся данные о занятых и безработных, а также о других компонентах трудовых ресурсов, в том числе о недостаточно эффективном использовании работников в связи с тем, что домашняя прислуга не имеет знаний в конкретных областях работы. Чтобы обеспечить населению Тимора-Лешти поддержку в области трудоустройства, правительство с помощью СЕПФОПЕ разработало стратегию профессиональной подготовки для промышленности и общинного туризма, открыло учебный центр в области цветоводства и овощеводства, а также организовало другие соответствующие учебные мероприятия в целях повышения уровня знаний населения для получения доступа к работе. В целях поощрения занятости в Тиморе-Лешти СЕПФОПЕ взял на себя и выполняет функцию посредника по поиску работы в государственных учреждениях или частных компаниях, имеющих вакантные места, а также установил связи с такими партнерами, как международные и национальные НПО и организации гражданского общества для поиска возможностей трудоустройства, проведения опросов и анализа рынка труда, а также для подготовки и публикации информации о рынке труда.

81. Правительство Тимора-Лешти, действуя через СЕПФОПЕ, ведет деятельность по определению широкого комплекса мер для сокращения безработицы в стране с целью поощрения качественной занятости и борьбы с безработицей в качестве государственной услуги под эгидой СЕПФОПЕ, а также по созданию централизованной государственной службы, охватывающей всю территорию страны, которая могла бы предоставлять консультации по профессиональному обучению, распространять среди заинтересованных лиц информацию о центрах подготовки и имеющихся вакансиях (**рекомендация 77.42**).

82. На данный момент в Тиморе-Лешти поиском работы занимается много людей репродуктивного возраста от 15 до 64 лет, поэтому правительство через СЕПФОПЕ стремится разработать программу по обеспечению занятости в сельских районах, хотя количество новых рабочих мест будет незначительным; вместе с тем ведется работа по созданию рабочих мест в сельских районах, для обеспечения местному населению доступа к работе; так, например, СЕПФОПЕ в целях сокращения уровня безработицы в Тиморе-Лешти создало рабочие места в сфере строительства сельских дорог, укрепления потенциала и общинного туризма, а также в сельском хозяйстве и ряде других отраслей.

83. В число мер, принимаемых правительством для сокращения безработицы, особенно в сельских районах, входит привлечение молодых людей из этих районов к работе за рубежом и их предварительное обучение по программе повышения квалификации на условиях, изложенных в меморандуме о взаимопонимании с каждой страной, где имеется спрос на работников из Тимора-Лешти. Для повышения уровня подготовки тиморских работников и обеспечения их конкурентоспособности по сравнению с работниками из других стран необходимо налаживать тесное сотрудничество между правительством и партнерами, особенно частным бизнесом, чтобы заручиться их поддержкой, поскольку на данный момент правительство столкнулось с проблемами нехватки финансирования программ обучения и укрепления потенциала для создания учебных центров; именно поэтому для содействия осуществлению этих программ ведется сотрудничество с частным сектором. В ответ на вопрос о политике правительства в области оказания помощи в трудоустройстве, необходимо отметить, что правительство по-прежнему сталкивается с препятствиями, обусловленными тем, что доступ к ограниченному количеству рабочих мест может быть обеспечен лишь для небольшого числа лиц, порядка 30%, в связи с чем ожидается, что 70% работников в стране будут трудоустроены частным сектором (**рекомендация 77.44**).

## **Л. Прочее**

### **Торговля людьми**

84. В рамках осуществления плана действий и соответствующей политики государство Тимор-Лешти принимает меры по обеспечению прав граждан на доступ к правосудию, в том числе посредством принятия законодательства о торговле людьми. При содействии Министерства юстиции правительство Тимора-Лешти подготовило проект закона о борьбе с торговлей людьми, который был одобрен Советом министров и представлен на рассмотрение Национального парламента для оценки и утверждения в качестве закона, который дополнит статью 163 Уголовного кодекса, касающуюся торговли людьми, и статью 165, касающуюся торговли человеческими органами; разрабатываемый закон призван гарантировать права жертв торговли людьми на получение компенсации, а также права свидетелей (**рекомендация 79.10**).

85. В 2016 году Министерство юстиции и Канцелярия Премьер-министра вновь учредили Рабочую группу по борьбе с торговлей людьми, в состав которой вошли представители соответствующих министерств и гражданского общества, с тем чтобы разработать национальный план действий по борьбе с торговлей людьми. Кроме того, Тимор-Лешти подписал и принял план действий по борьбе с торговлей людьми государств – членов Сообщества португалоязычных стран (СПЯС).

### **Сотрудничество с гражданским обществом**

86. На сегодняшний день правительство Тимора-Лешти наладило тесное сотрудничество с гражданским обществом в различных областях, таких как, например, участие гражданского общества в общественных консультациях с целью сбора данных для отчетности, поскольку гражданское общество является ключевым партнером правительства и имеет налаженные связи на низовом уровне. Кроме того, гражданское общество участвует в распространении рекомендаций УПО как на национальном, так и на низовом уровне. И наконец, представители гражданского общества принимали полноценное участие и

представили конструктивные материалы и замечания в ходе совещания в формате круглого стола, которое проводилось в целях обобщения и проверки достоверности данных и информации для доклада по второму циклу УПО.

87. Правительство Тимора-Лешти имеет опыт плодотворного сотрудничества с другими международными организациями, такими как Международный комитет Красного Креста (МККК) и Красный Крест Тимора-Лешти (ККТЛ), в деле организации национальной конференции и семинара по вопросам имплементации международного гуманитарного права в соседних государствах Тиморе-Лешти и Индонезии, в которых приняли участие представители гражданского общества и учащиеся средних школ.

88. В отношениях между правительством и организациями гражданского общества по вопросам национальной безопасности наметилась положительная динамика по координации действий. Например, в 2015 году правительство обеспечило представителям гражданского общества и средств массовой информации доступ для наблюдения за совместной операцией (ХАНИТАР) Ф-ФДТЛ и НПТЛ против повстанческих групп. Таким образом, НПО имели возможность выступить и поднять вопросы о нарушениях прав человека в ходе операции через рабочую группу, организованную под эгидой Канцелярии Премьер-министра, в которую вошли представители НПО, занимающихся вопросами безопасности, а также сотрудники Канцелярии Премьер-министра.

#### **Международная техническая помощь**

89. Тимор-Лешти поддерживает тесное сотрудничество с учреждениями Организации Объединенных Наций, поскольку эти учреждения оказывают техническую и финансовую помощь правительству Тимора-Лешти в ходе подготовки периодических докладов по КЛДЖ, в то время как первоначальный доклад КПП и доклад второго цикла УПО были подготовлены при поддержке Консультативной группы по правам человека Организации Объединенных Наций и структуры «ООН-женщины». Кроме того, правительство Тимора-Лешти также получило помощь от представительства ЮНИСЕФ в Тиморе-Лешти, которое оказало поддержку в подготовке сводного второго и третьего доклада по КПП и помогло КПП разработать НПД в интересах детей (**рекомендации 78.1 и 78.5**).

90. Тимор-Лешти тесно сотрудничает с организациями гражданского общества и правозащитными организациями АСЕАН; представители Тимора-Лешти всегда принимают участие в азиатских форумах, а также других форумах, занимающихся вопросами прав человека и иными проблемами, с которыми сталкиваются страны Азии. Хорошим примером является плодотворное сотрудничество между Тимором-Лешти и другими странами Азии, и в этом году Тимор-Лешти был выбран для проведения в 2016 году Форума народов АСЕАН (АПФ). Этот региональный форум, созданный с целью укрепления солидарности между странами АСЕАН, представляет собой платформу для установления связей между организациями гражданского общества в странах АСЕАН в решении важных вопросов, в том числе связанных с правами человека (**рекомендация 78.5**).

#### **Распространение информации**

91. Следует отметить эффективное сотрудничество между Министерством юстиции, Министерством иностранных дел и сотрудничества, управлением Омбудсмана, представителями гражданского общества и Секцией по правам человека и отправлению правосудия в переходный период Интегрированной миссии Организации Объединенных Наций в Тиморе-Лешти (ИМООНТ) в процес-

се представления Тимором-Лешти ответов на последние рекомендации. 12 октября 2012 года эти учреждения обеспечили проведение кампаний и организацию общегосударственной информационно-пропагандистской деятельности по рекомендациям УПО на уровне государственных и отраслевых министерств. Кроме того, Министерство юстиции через НДПЧГ принимало участие в кампании по повышению осведомленности о рекомендациях УПО на муниципальном уровне, особенно в шести муниципалитетах, которые были выбраны для проведения общественных консультаций в 2010 году для первого доклада по УПО.

*Примечания*

- <sup>1</sup> From an interview with the President of Committee A of the National Parliament.
- <sup>2</sup> Penal Code, Article 124.
- <sup>3</sup> Response to a questionnaire from the KDL.
- <sup>4</sup> КК is a consultative body of the Ministry on justice issues that was established by the MJ.
- <sup>5</sup> Provided by a source at the Court of Appeal.
- <sup>6</sup> General observations of the judicial sector. JSMP Annual Report, page 16.
- <sup>7</sup> Interview with President of Committee A of the National Parliament.
- <sup>8</sup> Article 1 of the C-RDTL and Article 202 of the Penal Code.
- <sup>9</sup> DD, Invest in women and children – invest in Equality.
- <sup>10</sup> Labor Law, Article 69.
- <sup>11</sup> Labor Law, Article 67.2 d.
- <sup>12</sup> 2010 Census.
- <sup>13</sup> Information sourced from additional CRC report.
- <sup>14</sup> Information sourced from an additional CRC report.
- <sup>15</sup> A source from the Ministry of Education, responding to a questionnaire.
- <sup>16</sup> Ibid.
- <sup>17</sup> C-RDTL, Article 54.1.